# BaseTres

CHILDREN'S AND YOUNG ADULT LIST

Bologna 2019
New Titles and Highlights
from Latin America





# ELOÍSA Y LOS BICHOS (ELOISA AND THE BUGS)

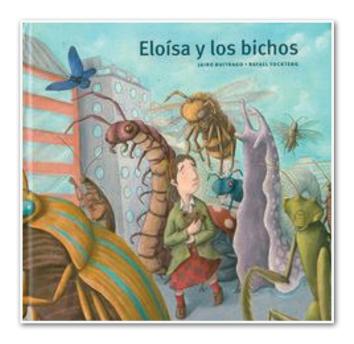
Picture Book, 42 pages, Colombia: Babel Libros, 2012. *Illustrations by Rafael Yockteng* 

When Eloísa moves to a new city, she feels like she doesn't fit in. In her new life, she is surrounded by "bugs," by everything that's new and different. Eloísa feels frightened and vulnerable trying to deal with her new life. Eloísa y los bichos is about fears and learning; about strange things and customs; about rejection and friendship. And it allows readers to reflect about all new things we find in life, about all that is unknown.

### \*Selected for the White Ravens in 2011

"I recommend reading this book, especially if you have classmates from other countries . . . or whenever you have to meet new people . . . in the end, you'll see we are all the same, even if at the beginning it doesn't look like that."

-Menudo Castillo, child blogger.



RIGHTS: Babel Libros
(Spanish - Latin America, exc. Argentina),
El Jinete Azul (Spanish - Spain),
Calibroscopio (Spanish - Argentina),
Pulo do Gato (Brazil), Tin Drum Publishing (Korea),
Sa-e-la-Shobo (Japan),
Oriental People's Publishing and Media (China),
nesinyayinev (Turkey).



### Jairo Buitrago

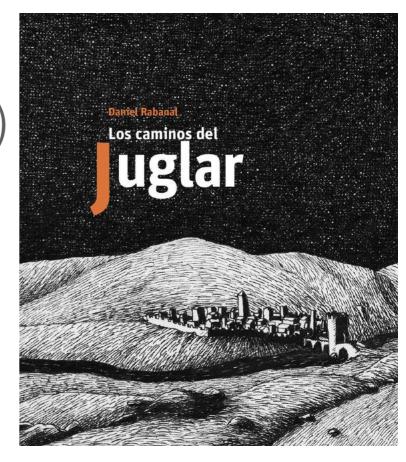
Jairo is a writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante* (2006), *Emiliano* (2007), *Eloísa y los bichos* (2009), *Jimmy, el más grande* (2010), *Cuentos Desobedientes* (2012), *Días de rock de garage* (2012), and *El edificio* (2014). Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious "A la Orilla del Viento" prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print.

# LOS CAMINOS DEL JUGLAR (THE PATHS OF THE TROUBADOR)

Graphic Novel, Crossover, 94 pages, Colombia: Babel Libros, 2018. (Texts selected by Beatriz Peña Trujillo)

A young troubador, always with his lute, travels from village to village through Spain at the end of the Middle Ages. Wherever he arrives, villagers gather around him to listen, eager for news and stories, especially if they deal with feats and love. A new kind of poetry—the romance—is born thanks to the interaction with the listeners. But this itinerant singer not only tells other people's adventures, he is also the protagonist of some of them. His curious spirit finally takes him to the sea, to a port where he may embark towards new worlds, with his songs as his only luggage.

Los caminos del Juglar is a collection of medieval romances that capture the attention of modern readers.



RIGHTS: Babel (Spanish)



#### **Daniel Rabanal**

Daniel was born in Buenos Aires in 1949. He worked in journalism, work that alternated with illustration until the 1980s, when he devoted himself exclusively to the latter and to comics after being incarcerated due to his political beliefs. He has illustrated more than seventy children's and young adult books by several authors such as María Elena Walsh, Beatriz Ferro, Yolanda Reyes, and Irene. He is also the author of seven books. As a cartoonist he published his works in several media in Argentina, Colombia, and Italy. In this last country he received in 1996 the Yambo prize at the Lucca Festival.

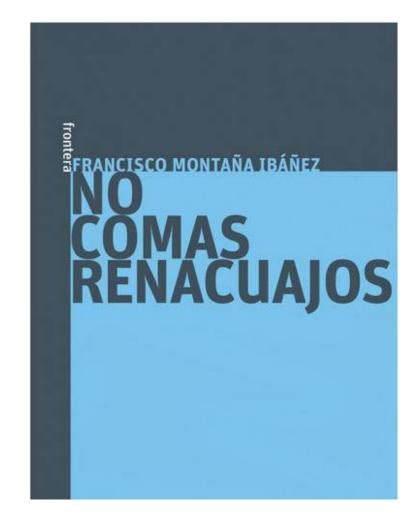
# NO COMAS RENACUAJOS (DON'T EAT TADPOLES)

Young Adult, 152 pages, Colombia: Babel Libros, 2008

This book tells two stories: that of five Colombian brothers who courageously face orphanhood and misery —After the death of their mother, the father abandons them with the false promise of coming back to take care of them It never happens. It also tells the story of Nina, a girl who lives in a welfare home, because her parents are in jail. Apparently for political reasons. Nina meets David, one of the brothers, who will reveal his secret about the tadpoles. By bringing her past to light, Nina achieves the impossible: to make sense of the horror and injustice of poverty. Although the conditions that lead to the existence of a character like David are heartbreaking, *No comas renacuajos* continues to be one of the deepest declarations of love.

"A jarring novel . . . Through a complex structure that overlaps the past of five brothers with the experience of Nina and David in the adoption center, Francisco Montaña manages to portray the harsh reality of childhood poverty and neglect." — Canal Lector.

\*Selected to The White Ravens.



RIGHTS: Babel (Spanish), Castillo (Spanish-Mexico), Milenio (Spanish- Spain)



#### Francisco Montaña

Francisco was born in Bogotá in 1966. He is a translator of Russian prose and poetry. He has written and published theater and prose for children and young adults. He received a mention in the first poetry contest of ICFES. He has been a screenwriter for educational series on Colombian television.

## Calibroscopio

**WORLDWIDE RIGHTS (EXCEPT ASIA)** 

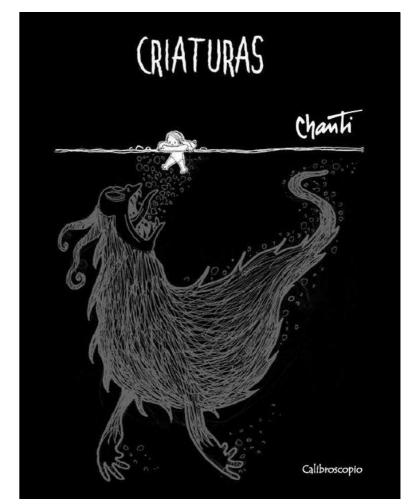
calibroscopio.com.ar

# CRIATURAS (CREATURES)

Picture book, 104 pages, Argentina: Calibroscopio, 2017

Creatures that suddenly appear out of nowhere, patiently wait, grow, change, go for a swim . . . or a bite. But, exactly what kind of creatures are we talking about? Who is who in this unique picture book where innocence and danger go together hand in hand?

Through its pages, readers discover a world of mysterious beings while getting some chills.



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



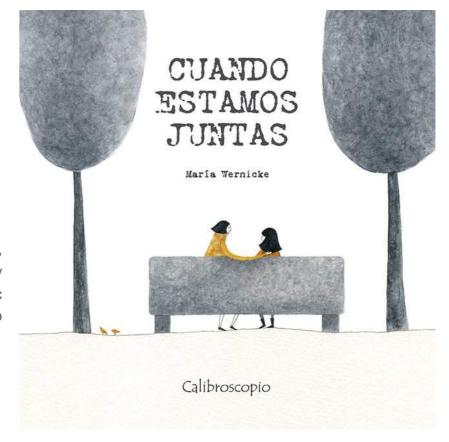
#### Chanti

Chanti was born in Mendoza, Argentina, in 1970. His passion for drawing, from an early age, together with his narrative abilities allowed him to create his own comic strips. His are simple and realistic stories, marked by a healthy humor that catches all ages. His first publication dates from 1986 when he was 16. In 1991 he began to publish professionally his first comic strip: "Mate y Bombilla," in the newspaper *Diario de Cuyo*.

# CUANDO ESTAMOS JUNTAS (WHEN WE ARE TOGETHER)

Picture book, 80 pages, Argentina: Calibroscopio, 2015.

Cuando estamos juntas tells the story of three generations of strong, determined women—One finds love, one fights for her rights, and the other one seeks to keep the memory of the loved ones and the family history alive. Inspired by a true story, María Wernicke writes and illustrates in her captivating and poetic style an intense story about a family that will relentlessly fight for what they believe, and thus, contribute to make of this world a better one.



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



#### María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasía. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy.

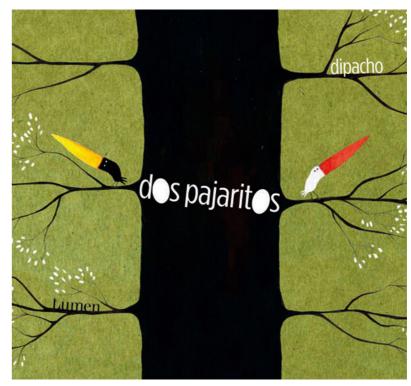
### DOS PAJARITOS (TWO LITTLE BIRDS)

Picture book, 44 pages, Argentina: Calibroscopio, 2017

A tree. One bird. Two birds. A lamp. A notebook. A tie. A guitar. A record player . . . What's going on between these two birds? How will this end? In this accumulative story and seemingly just fun back-and-forth between two birds on the top of a tree, the author shows the competitive world we live in and the dangerous situations that can happen when you don't realize how far you're going in the race for accumulating more stuff.

A colourful and worldless picture book with Dipacho's great sense of humour.

Winner of the Korean CJ Foundation Illustrated Book Contest.



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish, (French), (Italian), (Portuguese), (Euskera)



### Dipacho

Dipacho was born in Bogotá in 1984. He is an award-winning graphic designer who works as author and illustrator of children's books, as well as poster designer. Among others, he has won the A la orilla del viento (On the Edge of the Wind) prize, by Fondo de Cultura Económica, the Illustrated Book Contest of the Korean CJ Foundation, and special mention at the Biennial of Illustration Bratislava. His posters have won awards such as the one by the Chamber of Commerce of Bogotá and Fundalectura's "Leer en familia." He currently resides between Bogotá and Medellín, leads the community Ilustradores Colombianos, and offers conferences and workshops in leading events and educational institutions in his home country.

## HAY DÍAS (SOME DAYS)

Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2012

In the garden there is a passageway. The other side is not cold, you can learn to swim, and there is no danger. And nothing, nothing bad, can happen.

But some days the passageway is not there.

A poetic album about the relationship between a girl and her affections, about presences and absences.

"... a picture book of precise words and deep illustrations. With an impeccable aesthetic ... girls transpose fantastic passages that lead to impossible worlds." —Romina Sonzini





RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



#### María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasía. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy.

### LA JAULA (THE CAGE)

Picture book, 36 pages, Argentina: Calibroscopio, 2018

Illustrations by Cecilia Varela

Nil finds an empty cage and—despite his parents' refusal—he manages to get hold of a hamster to lock inside it. His parents warn him about the animal's suffering, about confinement and its consequences. Nil takes good care of his pet, and he believes all that love will be the antidote for the inevitable.

La jaula is a cry for freedom as a right and a basic need. Its end presents readers a powerful twist.







RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



Germán Machado

Germán was born in Montevideo, Uruguay, in 1966. He is an award-winning writer, cultural manager, and bookseller specialized in books for children and young adult. His books have been published in Uruguay, Argentina, Brazil, Mexico, and Spain. Among the awards he has received: The poetry prize by IBBY Argentina.

BaseTres - Children's and Young Adult - 2019

## MI LÁPIZ (MY PENCIL)

Picture book, 32 pages, Argentina, Calibroscopio, 2010

Readers find a different pencil in each page. They represents the many ways in which we face—or not—our daily life.

Through fascinating pictures and an ingenious an playful—yet straightforward—way, Virginia Piñón shows readers the importance of being authentic. And that we must never forget who we really are.



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)





Lucha contra viento y marea



Virginia Piñón

Virginia was born in Buenos Aires. She is a children's books illustrator. Virginia has illustrated more than 50 picture and chapter books, as well as many magazines and educational books for prestigious publishers in Argentina, Brazil, and Spain, by the hand of renowned writers.

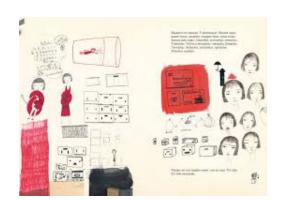
### MUDANZA (THE MOVE)

Picture book, 40 pages, Argentina, Calibroscopio, 2018

Moving out is not just leaving a house. Moving out is much more than that. Moving out is leaving one's house and bringing everything left behind in your memory. Moving is packing and unpacking. It's having all your life put in boxes. So they're not just boxes: they're your house. Your life. Your life in boxes.

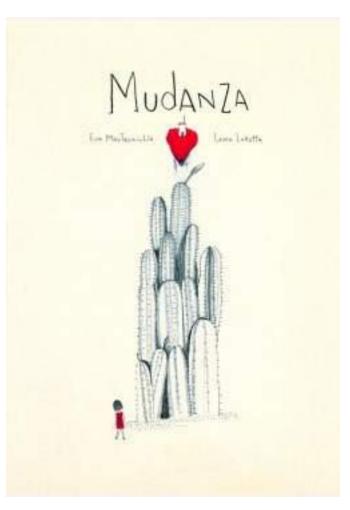
A book to cherish and to help bring back memories while taking our life and our homes with us in every new move. Like a snail.

"Mudanza is pure catharsis. It is chaos and order at the same time . . . Past and future disputing a lot of stacked boxes . . . Mudanza is a beautiful book you must have." —Abre Mundos









RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)

### **Eva Mastrogiulio**

Eva is an Argentinian illustrator and graphic designer. Her works have been published in several magazines, educational books, and picture books. Her work has been shown in collective exhibitions in her hometown of Buenos Aires.

#### Laura Loretta

Laura is a children's book writer from Argentina.

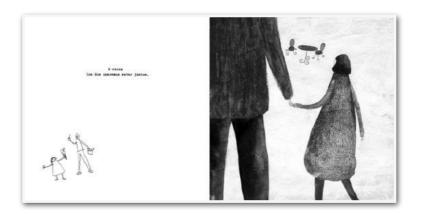
## PAPÁ Y YO, A VECES (DAD AND I, SOMETIMES)

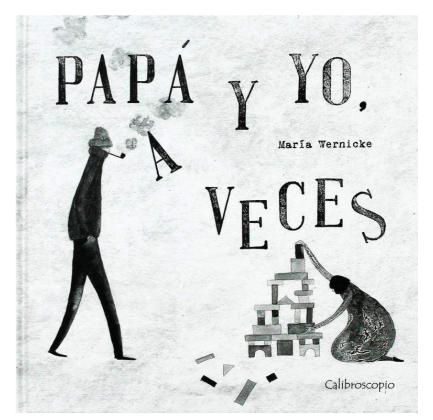
Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2013

"Sometimes, I want to spend time with my dad. But he does not always want to be with me. Sometimes he wants to spend time with me. But I not always want to be with him. Sometimes, we both want to spend time with each other. . ."

Papá y yo, a veces invites readers into a narrative that reveals the way in which children perceive the world, their dreams, and desires. And shows us how there are moments—only sometimes—when the worlds of parents and children meet, and they become a single one, joined together in a big hug.

"An essential book . . ." -Canal Lector





RIGHTS: Calibroscopio (Spanish, Callis (Portuguese), Mitstumura Educational (Japanese)



#### María Wernicke

María has been illustrating books since 1994. So far, she has illustrated many books for publishers in Argentina, Mexico, Spain, Brazil, and the USA, as well as being the author of many others. In 2006, 2009, and 2010 she won the prestigious ALIJA prize in Argentina. Along with Iris Rivera, she received the 2009 ALIJA Grand Prize and the 2009 Best Book Album Award, by *Haiku* (Calibroscopio), book that was selected for The White Ravens 2011. In Brazil, one of her books was included, in the translation category, as Highly Recommended by the National Foundation for Children and Youth Literature (FNLIJ). As an illustrator she was part of the exhibition of the Bratislava Biennial in 2001 and 2007. In 2009 she was selected to participate at the Bologna Children's Book Fair and invited to Sármede, Le Imagine della Fantasía. In 2011 she was selected to I colori del sacro exhibition at Museo Diocesano di Padova, Italy.

### PETIT, EL MONSTRUO (PETIT, THE MONSTER)

Picture book, 48 pages, Argentina: Calibroscopio, 2013

Petit is confused. He's a good boy when he plays with his dog. But he's a bad boy when he pulls a girl's hair. He can be very nice to his grandfather but terrible to pigeons. It's good when he takes care of his toys, but very bad when he doesn't want to share them. It's exhausting trying to figure it all out.

A witty and wonderfully illustrated book that playfully examines the many ambiguities and contradictions of human behavior.

"... a great book to open discussions about behavior with children who sometimes do not pick up on clues from those around them." —Joan Kindig, School Library Journal



RIGHTS: Groundwood (English), Calibroscopio (Spanish), RBA Libros (Spanish), (Portuguese), (Greek), (Swedish), (Turkish)



### Isol

Isol was born in 1972 in Buenos Aires, where she still resides. She began her working life as an illustrator for the press and author of books-album for children. His first book (*Vida de perros*) was published in 1997, after receiving an Honorable Mention in the Contest A la orilla del viento, organized by Fondo de Cultura Económica. Since then, she has continued publishing books as an integral author (text and drawings), while she has illustrated works by writers such as Jorge Luján, Graciela Montes and Paul Auster. Her books have been published in Mexico, Spain, Switzerland, Portugal, Belgium, USA, France, Norway, Estonia, Canada, Turkey and Argentina. He has won prizes such as the Golden Apple at the Bratislava Biennial, and his work has been selected more than once for the White Ravens list, for The Best of Banco del Libro and by the American Institute of Graphic Arts (AIGA). In the years 2006 and 2007 Isol obtained a distinction as Finalist in the Hans Christian Andersen Award and in 2013 she was the winner of the Astrid Lindgren Memorial Award (ALMA).

# TRES PORTUGUESES BAJO UN PARAGUAS (SIN CONTAR EL MUERTO)

# THREE PORTUGUESE MEN UNDER AN UMBRELLA (NOT COUNTING THE DEAD ONE)

Picture book, 32 pages, Argentina, Calibroscopio, 2015 *Illustrations by Inés Calveiro* 

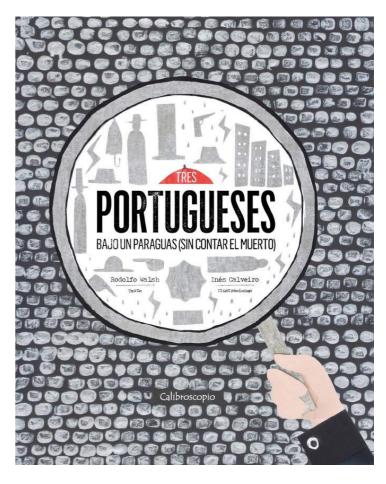
A late rainy night, four men in hats, an umbrella, a gunshot in the middle of the street . . . One Portuguese man is found dead with a bullet on the back of his neck and there are three suspects by his side that claim themselves innocent. Not a single eyewitness.

A tough case for superintendent Jiménez and his assistant Hernández who will have to conduct a close criminal interrogation to find out what really happened.

Rodolfo Walsh offers in this short story a sample of his masterful creativity and it is also a great contribution to the detective genre. Artist Inés Calveiro accompanies this intriguing crime story with her artwork and graphic design in an innovative and fresh way.

Special Mention at the New Horizons Award, 2016





RIGHTS: Calibroscopio (Spanish), Gallucci Editore (Italian)



### Rodolfo Walsh

Rodolfo is one of the most important Argentinian writers and journalists of the 20<sup>th</sup> Century. He was a pioneer on the Testimonial Novel genre. Due to his political views and activities (he was member of guerrilla groups), the Argentinian military government disappeared him in 1977.

### UN HUECO A HOLE

Picture book, 32 pages, Argentina, Calibroscopio, 2000

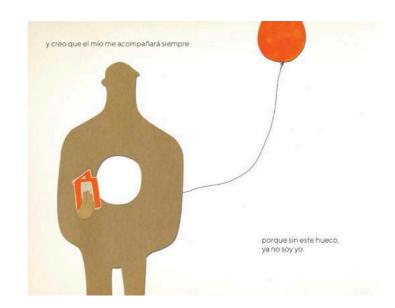
She left And with her She took a part of me.

She left a hole.

What now?

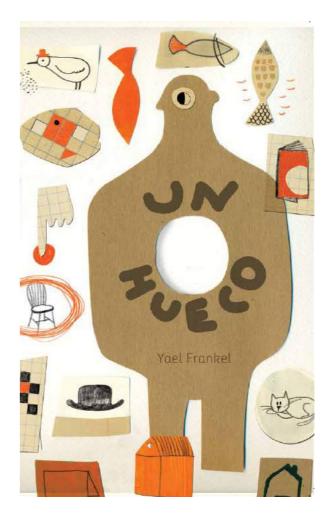
I try to fill it up, They try to fill it up.

But it's still there (no matter what I do).



Who hasn't ever felt a hole in the chest? This poetic true story tells us about the loss of a loved one and some of the many situations faced thereafter. A moving brief story that makes us think about the different holes that we may all well carry within us but that ultimately help us become who we are. A sensitive picture book to enjoy, to treasure, and to share.

"A beautiful place to look for shelter. A wonderful gift." —Pep Bruno, Por los caminos de la tierra oral



RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



### Yael Frankel

Yael is an Argentinian writer and illustrator of children's books. Her works have been published in Argentina, Colombia, Chile, Spain, Italy, France, Switzerland, and China. Yael has also been selected to participate in illustration festivals in Portugal, the United Arab Emirates, and Mexico. Her work has been exhibited at the Bologna Children's Book Fair in 2015 and 2016. In 2015, Yael won the SM Argentina Foundation Illustration Prize, and her book *A simple vista* was selected to the White Ravens.

### UNA MANO A HAND

Picture book, 32 pages, Argentina: Calibroscopio, 2016

*Una mano* communicates, through a clever combination of words and pictures, the need for a person to overcome all fears and to never give up.

A motivational book, full of moving and powerful pictures that bring about reflections on life and its challenges.

Sometimes life's tough on you.

And it hurts.
So much that you want to hide away.

You make an effort And you change your attitude.

You try being someone else, And you get caught.

You delude yourself again . . .

But your shadow keeps chasing you.





RIGHTS: Calibroscopio (Spanish)



### Virginia Piñón

Virginia was born in Buenos Aires. She is a children's books illustrator. Virginia has illustrated more than 50 picture and chapter books, as well as many magazines and educational books for prestigious publishers in Argentina, Brazil, and Spain, along with renowned writers.

BaseTres - Children's and Young Adult - 2019

## **Callis Editora**

LATIN-AMERICA, USA, CANADA, UK, AUSTRALIA, IRELAND, AND NEW ZEALAND

## A PRINCESA QUE SALVAVA PRÍNCIPES

### (THE PRINCESS WHO SAVED PRINCES)

Picture Book, 32 pages, Brazil: Callis Editora, 2010. *Ilustrations by Christelle Ammirati* 

For thousands of years, princes had to save princesses. Now they are tired of this and wish to be saviors themselves. In this modern fairy tale, the princess is not helpless, does not faint when faced by dragons, and is never locked in a tower. Against all expectations, she invades the witch's bedroom, confronts paintings with real eyes and mouths, all in order to save the prince. But can she save her beloved?



RIGHTS: Second Story Press (English), Yapikredi (Turkish)



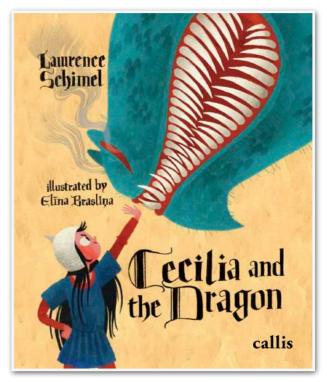
### Claudia Souza

Claudia Souza is a psychologist and children's researcher who lives in Italy. She has always been passionate about writing and has published many articles about Education and Children's Culture in magazines and newspapers. Now that she is more mature, she has gotten the courage to actually write children's stories herself.

### **CECILIA AND THE DRAGON**

Picture Book, 32 pages, Brazil: Callis Editora, 2018. *Illustrations by Elina Brasliņa* 

What profession gives a girl the best shot at facing a dragon? Being a princess, of course! However, as the daughter of a humble craftsman, poor Cecilia is not that fortunate. Nevertheless, her spirit of adventure is so strong that she just can't stop thinking about the "beast of her dreams," so she sets out on her very own dragon's quest. Luckily, she's also a smart girl and has no interest in ending up as the large lizard's dessert. Ultimately the dragon-thing was not quite what she expected, but she makes a new friend along the way . . . Elı̃na Braslina's colorful, elaborate, and expressive style perfectly matches the subtle irony of Lawrence Schimel's narrative.



RIGHTS: Callis Editora (Portuguese), Enlace Editorial (Spanish – Colombia)



### Lawrence Schimel

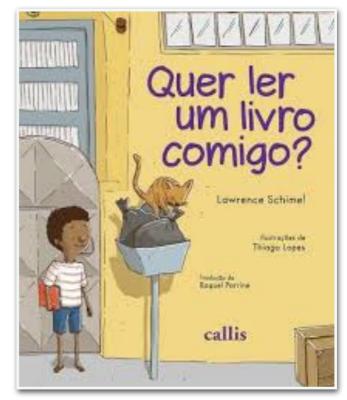
Lawrence is an award-winning American writer and translator. He has written over 100 books in different genres. His children's books have been chosen for the White Ravens and by IBBY as Outstanding Books for Young Readers with Disabilities, among other honors. Lawrence was born in New York City and has a Literature degree by Yale University. He is perfectly bilingual and has been living in Madrid for many years.

# QUER LER UM LIVRO COMIGO? (READ A BOOK WITH ME)

Picture Book, 32 pages, Brazil: Callis Editora, 2014. *Illustrations by Thiago Lopes* 

Antonio can already read, but he prefers to do so with someone else. He asks his mother whether she would read a book with him, but she is busy. So Antonio decides to hit the streets only to find that everyone is busy: the baker, the grocer, the postman, the newswoman . . . Finally, a blind old man sitting on a bench calls him over and asks if he'd like to spend some time together. Excited and happy, Antonio grabs his book and starts reading to the old man.

\*Outstanding Book for People With Disabilities, IBBY



RIGHTS: Panamericana (Spanish – Latin America), Alvarellos (Spanish – Spain), Alvarellos (Galician), Korean Braille Publishing (Korean), Epigram Books (English – South Asia), Circonflexe (French)



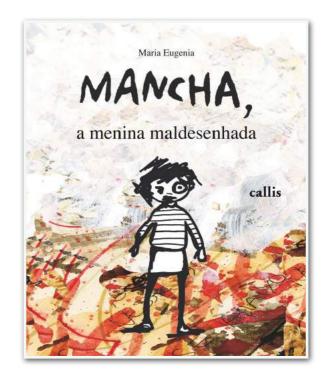
### **Lawrence Schimel**

Lawrence is an award-winning American writer and translator. He has written over 100 books in different genres. His children's books have been chosen for the White Ravens and by IBBY as Outstanding Books for Young Readers with Disabilities, among other honors. Lawrence was born in New York City and has a Literature degree by Yale University. He is perfectly bilingual and has been living in Madrid for many years.

## MANCHA, A MENINA MALDESENHADA (INK-BLOT)

Picture Book, 32 pages, Brazil: Callis Editora, 2012.

Some girls believe they had been badly "drawn"—they complain about their noses, or their ears, or their hair . . . But Mancha, she doesn't' complain at all. Why could this be?



RIGHTS: Second Story Press (English), Callis Editora (Portuguese), Instituto Callis Italia (Italian)



### Maria Eugênia

Maria Eugênia was born in São Paulo in 1963. She has a Law degree, but kept her diploma apart and ended studying painting, by herself. She made her debut as an illustrator in 1991 and as a children's books author in 1995. Today she also does illustrations for magazines and newspapers. Maria Eugênia has worked on more than fifty books for children and adults. She has won the Jabuti Prize, the Bologna Book Fair New Horizons Award, and the prestigious White Ravens.



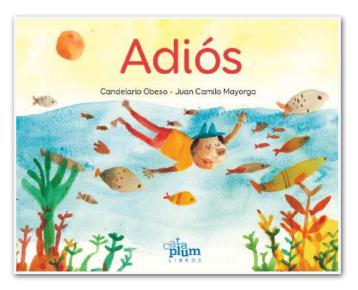
## ADIÓS (GOOD-BYE)

Picture book, 24 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2016.

### Illustrations by Juan Camilo Mayorga

Adiós is an ode to happiness—happiness of anticipation, of returning home after being absent for a long time, of lost memories that will be real again. It is also a comparison of that the author loves the most from home (specially the ocean) and those things he finds in the mountains where he has been living. It is a timeless story that fully resonates with children everywhere. It is also a beautiful introduction to other cultures, other worlds.

### \*Selected for the White Ravens in 2017



RIGHTS: Cataplum (Spanish)







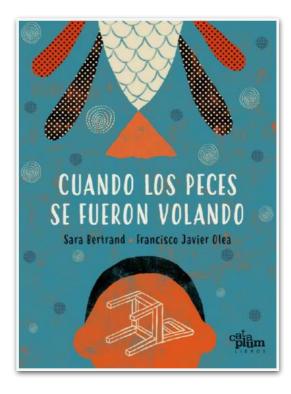
### Candelario Obeso

Candelario was born in Mompox, Colombia, in 1849. He was an influent poet and founder of the literary movement known as "Black Poetry" in his native country. He was also a prolific translator of works by authors such as Shakespeare, Victor Hugo, Byron, Longfellow, Musset, among others. Candelario wrote in his native dialect, a variation of Spanish. His passion for popular poetry allowed him to find a wide variety of delicate sentiments and an endless amount of beautiful images. His poetry is now as current as it was more than a century ago.

## CUANDO LOS PECES SE FUERON VOLANDO (WHEN THE FISH FLEW AWAY)

Picture Book, 32 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2018 (originally published in 2015). *Illustrations by Francisco Javier Olea* 

Cuando los peces se fueron volando explores the pain of losing someone through subtle language and powerful images. Between clouds, hills and whiteness, the protagonist's father will leave first, then his pet, and finally his brother. The images these departures leave tell a story in which each phrase and illustration walk along the reader without resorting to drama. This is a precise and forceful work, where literary and graphic qualities are evident throughout the book.



**RIGHTS: Cataplum Libros (Spanish)** 



Sara Bertrand

Sara studied History and Journalism at the Catholic University of Chile, where she currently teaches Aesthetic Appreciation of Books for Children and Young Adult. She writes for *Emília* magazine and at the La Fuente Foundation, where she also directs a workshop. Sara won the New Horizons Bologna Ragazzi Award in 2017 with *La mujer de la guarda* (Babel, 2016) and was included in The White Ravens also in 2017 with the book *No se coma* (Hueders, 2016). Her work has been translated into French, Catalan, and Italian.

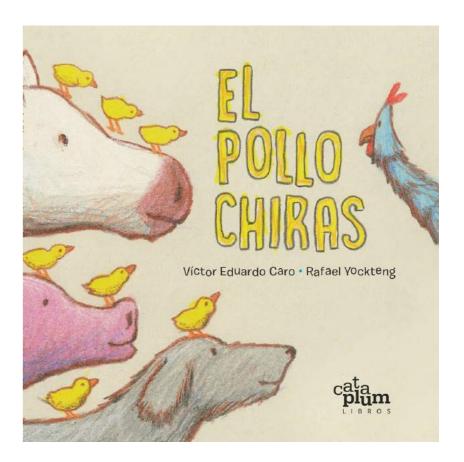
# EL POLLO CHIRAS (CHIRAS THE CHICKEN)

Picture book, 32 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2018 *Illustrations by Rafael Yockteng* 

The text of *El pollo Chiras*, well remembered by children in several generations, gives an account of the ingenuity and liveliness of a chicken that does not want to end up turned into broth. Rafael Yockteng's illustrations add humor to an already fun text; and they go further, because they show the reader all the commotion that the animals put together before the possibility of losing their farm companion.

*El pollo Chiras* is a classic of Colombian children's literature of the 20<sup>th</sup> century that has been published in anthologies, but never in the form of a picture book.





**RIGHTS: Cataplum (Spanish)** 



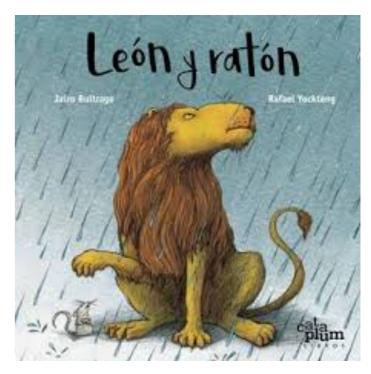
Víctor Eduardo Caro

Víctor was born in Bogotá in 1877 and died in 1944 in the same city. He is one of the most representative authors of poetry for children in Colombia. He trained as an engineer and was a passionate devotee of letters. Víctor Eduardo Caro founded the children's newspaper *Chanchito*, unique by his humorous and self-confident style, in which he wrote poems of an indisputable literary quality.

## LEÓN Y RATÓN (LION AND MOUSE)

Picture book, 40 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2017 *Illustrations by Rafael Yockteng* 

León y ratón tells the story of two disparate characters, a quiet lion and a meticulous and gluttonous mouse. They both build an unlikely friendship. It is a modern version of the fable of Aesop and La Fontaine with the added humor of Jairo Buitrago and Rafael Yockteng. An intelligent and endearing album that has won readers of all ages.



RIGHTS: Cataplum (Spanish), Groundwood (English)







Jairo Buitrago

Jairo is a writer of picture books and an illustrator. He was born in Colombia in 1970 and currently lives in Mexico. Among others, he has published books as *El señor L. Fante* (2006), *Emiliano* (2007), *Eloísa y los bichos* (2009), *Jimmy, el más grande* (2010), *Cuentos Desobedientes* (2012), *Días de rock de garage* (2012), and *El edificio* (2014). Before making a living through literature, he made research about cinema. That provided him with strong planning skills and a unique ability to write while thinking about what images will show and which will not. He won the prestigious "A la Orilla del Viento" prize in 2007, and his books have been selected by the White Ravens, by Banco del Libro de Venezuela, and by IBBY as the Best in Print.



# ALAS COMO CUCHILLOS (WINGS LIKE KNIVES)

Middle Grade, 64 pages, Mexico: CIDCLI, 2015.

"It's not easy to live with bird inside your chest." This is the opening sentence of the book, one that tells a story about pain, loss, changes, and depression. And it also tells us how would it feel to have a blackbird between your ribs. Because, when Alonso feels life cannot be harder, an unexpected companion forces him to question what is happening inside him, what is that pain that bothers him so much. The author "sews" the book, its characters, and conflicts to our chests. She treads finely, transparently, and in a way that makes it impossible to unstitch it.

\*Selected to the White Ravens 2016

\*Selected by Banco del Libro for the Best of Children's Literature List in 2017



RIGHTS: CIDCLI (Spanish)



Catalina Kühne

Catalina is an award-winning writer born in 1971 in Mexico City. She majored in Law at the Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM) and has since practiced her profession in several public and private institutions. She is currently spending most of her time reading and writing, and has won several awards for her work.

# **ENE-O, NO** (EN-O, NO)

Picture Book, 36 pages, Mexico: CIDCLI, 2016.

Illustrations by Bruna Assis Brasil

Zombies, monsters, and dragons parade through these pages.

There's weeping and cries for help.

Prisons and dungeons.

Is this a nightmare?

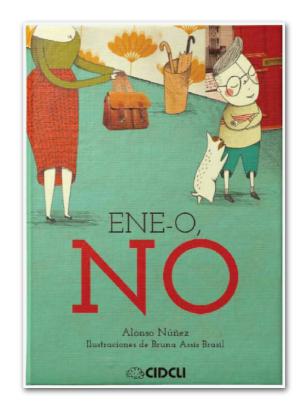
Yes, and one of the worst ones—

Going to school.

NOOOOOOOOOOO!

"N" and "O", those should be the most effective letters to not going to school. But what if they don't work?

Alonso's playful texts and Bruna's imaginative illustrations combine to deliver a story that keeps children interested to the very end.



RIGHTS: CIDCLI (Spanish), Tillbury (English), Edições SM (Portuguese - Brazil)



### Alonso Nuñez

Alonso was born in 1969 in Mexico City, the same year Neil Armstrong set foot on the moon. At that time, he was pink and cried a lot. And his parents decided to name him after a famous and lunatic character: Alonso el Bueno, better known as Don Quixote of La Mancha. Armstrong came back to earth and here he stayed. Alonso, on the other hand, almost from that same year, has been living in the moon. He says he's not to blame but his parents, because they had so many and very good books at home.

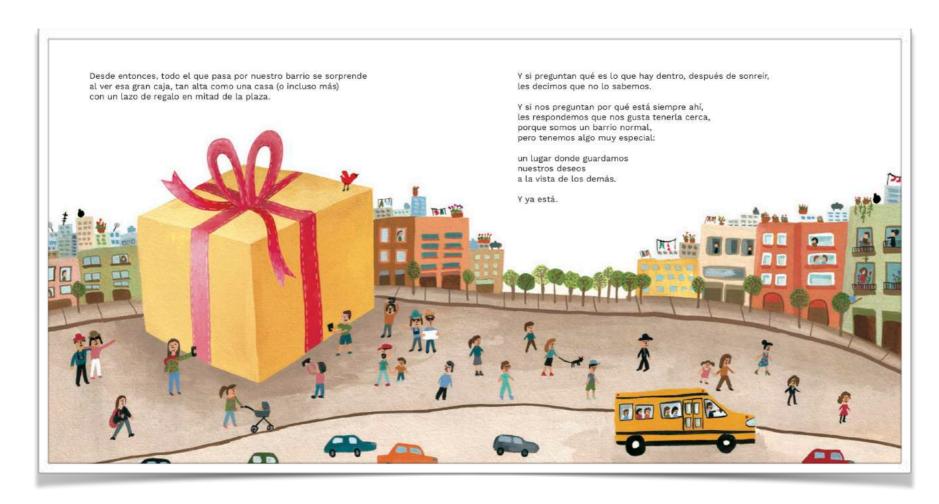
## LA CAJA (THE BOX)

Picture book, 32 pages, Mexico: CIDCLI, 2018. *Illustrations by Inés de Antuñano* 

Diego is a five-year old boy who lives in a normal neighborhood—it has normal streets, and normal lights, and normal people. However, one day, something absolutely out of the ordinary happens. That morning, in the middle of the neighborhood's main square, there was a huge box, several stories tall. Where did it come from? Who put it there? And, above all, What is inside? Neighbors struggle with this question for days. Should they open it? Or leave it as is? Diego may have the answer.



RIGHTS: CIDCLI (Spanish)





### **Daniel Monedero**

Daniel Monedero is an author and a screenwriter born in 1977 in Valladolid, Spain. After finishing his studies at the Escuela de Arte Dramática in his hometown, Monedero decided to study Screenplay Writing at the Instituto de Cine de Madrid. In addition to his career as a writer, Monedero has worked as a screenwriter for many hit TV series in Spain, like: *Siete Vidas*, *Aída*, and *Los Quién*. He is currently the head screenwriter at Producciones Aparte.

# LA CURIOSIDAD ILUMINÓ AL GATO (CURIOSITY ENLIGHTENED THE CAT)

Non-fiction for children ages 10–12, 32 pages, Mexico: CIDCLI, 2018 *Illustrations by Patricio Betteo* 

Light is present when we look at colors, shadows, our reflection in the mirror, rainbows . . . The girl and the cat of this book are very curious to know how light affects everything our eyes see. Through simple and accurate explanations and experiments, they both find all the answers Physics can give to these phenomena.

Illustrations by the acclaimed Patricio Betteo are a perfect match for the multiple questions and answers this book contains.



**RIGHTS: CIDCLI (Spanish)** 



### **Ernesto Colavita**

Born in Mexico City in 1976, Ernesto Colavita majored in Physics and later obtained a Master's Degree in Science. His research has been published in several articles, specifically his work on Quantum Optics, which has been published in many international magazines. His years of teaching experience inspired him to write and publish various Physics and Chemistry textbooks for children and young adults.

#### LE COMIERON LA LENGUA LOS RATONES

### (CAT GOT HER TONGUE)

Picture book, 52 pages, Mexico: CIDCLI, 2017

Illustrations by Cecilia Varela

Mari lost her words and as much as she tries they don't seem to come back. "Cat got her tongue," her brothers say but she knows the words are still there, they're just hiding. When she goes on vacation, Mari travels and gets to know new places and people, only then do the words reappear little by little; gaining strength and giving Mari courage and the sense of security she had lost. A moving story that fascinates all readers . . . especially the quieter ones.

2019 Cuatrogatos Foundation Award



**RIGHTS: CIDCLI (Spanish)** 



#### Silvia Molina

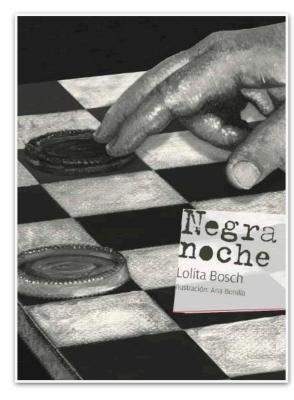
When Silvia was a girl, she wanted to be either a dancer or a singer. However, when she grew up, she realized that communicating with other people in writing was much more appealing. She thought it was simply marvelous to be able to transform reality into something different. This is why she writes—because it is a way of dreaming. So far, Silvia has written several books for adults and children. For both kinds of writing she has received prizes and awards, encouraging her to continue writing with greater dedication and responsibility.

## NEGRA NOCHE (DARK NIGHT)

Middle Grade, 120 pages, Mexico, CIDCLI, 2018. *Illustrations by Ana Bonilla* 

It is April 1, 1939. Catalonia. The Spanish Nationalists, commanded by General Francisco Franco, issues a statement declaring the Second Republic's government has been defeated. The Franco regime gets ready to control the lives of his fellow citizens during what would become one of the longest fascist dictatorships in history. For the losing side, the Republicans, there are only two options: to remain silent and stay with their families or to flee towards the closest border. Winners and losers, nationalists and republicans, see their lives fragmented during the war and, even more, during the postwar period.

This is the story of Pedro and Manuel, whose friendship is truncated by the exile. *Negra noche* is a novel that nourishes fiction with factual stories that, like this one, were lived by Spanish exiles, the same who found in countries like Mexico a hospitable place where they could rebuild their lives.



**RIGHTS: CIDCLI (Spanish)** 



#### Lolita Bosch

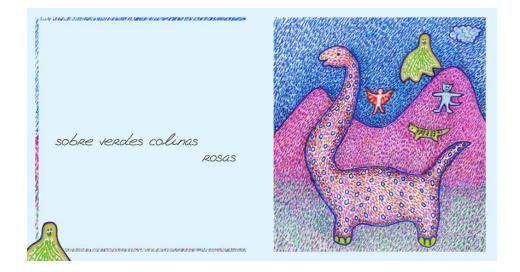
Lolita was born in Barcelona in 1970, and for years she has considered Mexico her home. She studied philosophy at the University of Barcelona. She also studied Creative Writing at Mexico's National University, where she obtained a Master's degree in Literature, too. Lolita writes novels, essays, articles, and children's and young adult books. She is also an editor and directs a literary school: campuslolita.com. Lolita has published more than eighty books. Her work, written in Catalan and Spanish, has been translated into Polish, German, and English. She has received prestigious awards in literature, journalism, and film. Lolita directs and coordinates self-sustaining volunteer projects that fight against violence, inequality, and exclusion through art, journalism, and humanities.

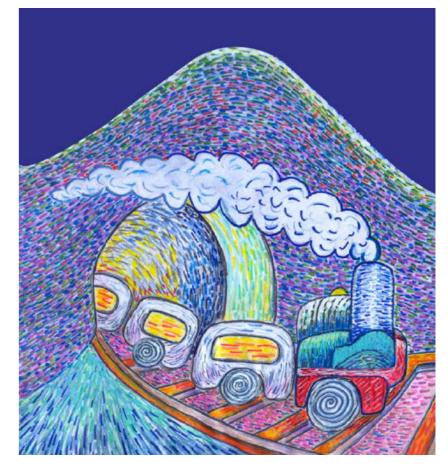


# ERA UN TREN DE NOCHE (IT WAS A NIGHT TRAIN)

Picture book, 80 pages, Venezuela: Cyls Editores, 2018

It was a night train when we left, leaving behind the fears of green, pink hills . . . This is how a mysterious journey begins, surrounded by natural, literary, and imaginary landscapes. Several animals inhabit these pages, always portrayed in some individual activity: insects, inhabitants of the sea, a mouse, a porcupine . . . as well as dragons that spit fire! It is an incessant adventure, faithful to the literary desire of the poet who wrote it, who wishes "to make of life a beautiful story, a beautiful fiction."





**RIGHTS: Cyls Editores (Spanish)** 



**Yolanda Pantin** 

Yolanda was born in Caracas, Venezuela, in 1954. She is an award-winning poet, a scriptwriter, and an editor. Yolanda has been a fundamental character in the Venezuelan literary movements of the last 40 years.

## LA MÁQUINA DE SORPRESAS (THE MACHINE OF SURPRISES)

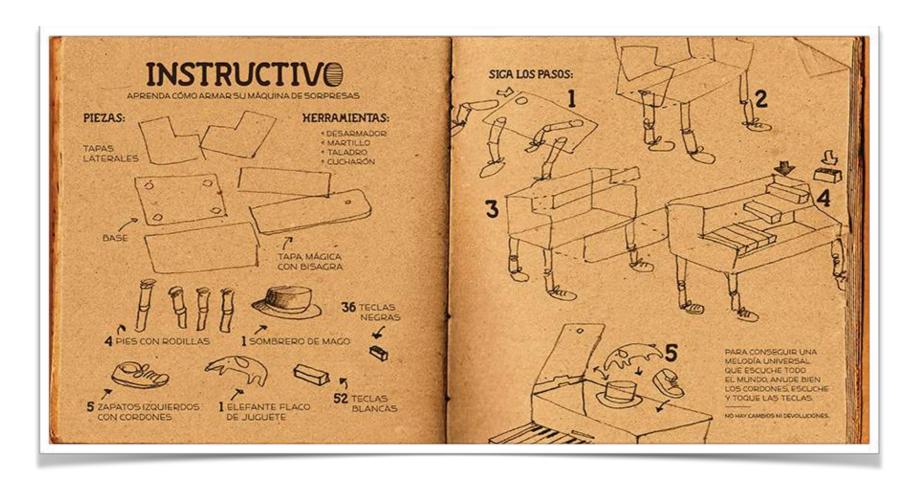
Picture Book, 48 pages, Venezuela: Cyls Editores, 2017.

La máquina de sorpresas explores the stages of the creative process through musical creation. Reading it is an invitation to explore and discover the world surrounding us, as well as to unleash our creativity, hard work, and perseverance without which mastery cannot be achieved. Using whimsical and fun images, the story unfolds through everyday spaces and situations, where ideas are close to anyone who wants to discover them.

\*English translation available upon request



**RIGHTS: Cyls Editores (Spanish)** 





#### Mariana Alcántara

Mariana is a Mexican illustrator, storyteller, and designer specialized in children's illustration. She obtained the 3rd place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018. Her work has been selected for national and international competitions, such as: the Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (2018), Diocesan Museum of Padova, Italy (2017), XXII Award for Latin American Illustration, Argentina (2018), VIII Ibero-American Catalog of Illustration (2017). Her work has also been selected several times for the Catalog of illustrators of the International Children's Literature Fair in Mexico City (2016–2018).

# COLECCIÓN CLAVE (KEY COLLECTION)

Non-Fiction (11 books), 34 pages each, Venezuela: Cyls Editores.

Colección Clave's main goal is to stimulate the mind of its readers and help them develop their critical thinking. It also aims to awaken their innate curiosity and creativity. Its name, "Clave," reflects on both human kind crucial issues and, consequently, the development of knowledge. All books in Colección Clave are conceived from the complex world of today and looking to the world of tomorrow.

Titles in the series:

Einstein, King of Distracted People

We Go and We Come (on migration)

So Equal, So Different (on tolerance)

Living in the Net (on the Internet and other nets that connect us)

Every Risk (on high-risk sports)

F1 Secrets (on speed races)

Football Kings (on soccer figures)

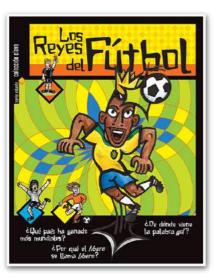
The Adventure of Languages

The Book of Fears

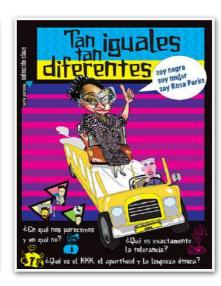
From Athens to Athens (on Olympic Games)

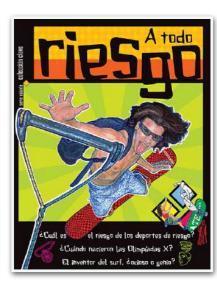
A Sheep Called Dolly (on genetical engineering)











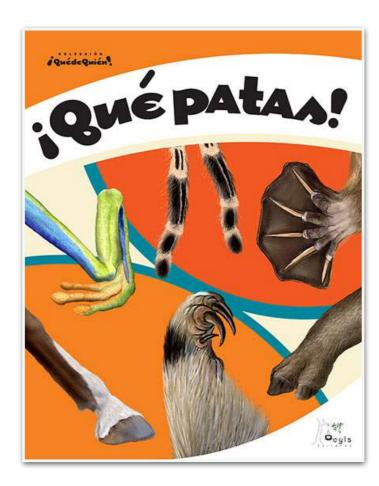
## COLECCIÓN QUÉDEQUIÉN (WHOSE-IS-WHAT COLLECTION)

Non-Fiction Picture Books (2), 32 pages each, Venezuela: Cyls Editores, 2014.

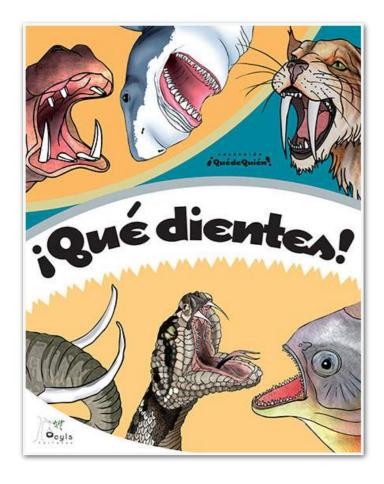
This collection is addressed to children at the first stages of elementary school. Its central subject is animals, and they are presented in an interactive way that captures children's attention. Information is transmitted through questions and insights that allow the reader to anticipate the answers.

With daring design and beautifully illustrated, these books give readers the possibility of knowing the animal world in a fun and informative way. They make it easier to associate attributes that are similar between species: How they feed, how they reproduce, where they live. Their detailed information is complemented by a glossary of unfamiliar terms.

RIGHTS: Cyls Editores (Spanish)









## **Duck Creek Press**

WORLD RIGHTS FOR NINA'S PHANTOM FRIEND ONLY www.davidling.co.nz/childrens-books.html

## NINA'S PHANTOM FRIEND

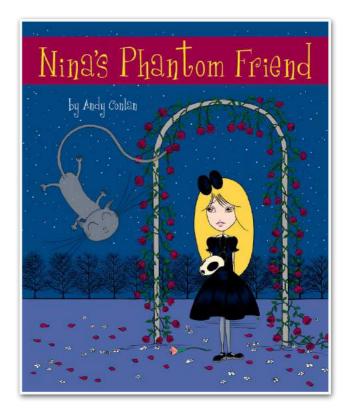
Picture Book, 32 pages, New Zealand: Duck Creek Press, 2017.

"I will never forget you, Masaccio, my best and only friend." That's what a lonely and brave young girl called Nina writes after her pet cat disappears. When he comes back to her as a ghost, she finds out that he need her help. His remains are lost somewhere in a very strange place, so the girl must follow the ghost on a journey to bring him home.

On the way, she passes through a landscape reminiscent of the Paris Catacombs, drifts down a Styx like River with a Charon like Ferry man, and encounters a creature who has morbidly hoarded the bones of thousands of cats. Nina will not be scared by what she sees or overwhelmed by the tests she is presented with.

Nina's Phantom Friend is a beautifully illustrated, touching, but spooky and fun, tale about the enduring bond between us and our animal friends.

"To bring the story to life, Conlan has drawn from a variety of inspirations, including Victorian costume and mourning traditions, Greek and Egyptian mythology, 1970s animation, and of course, cats. . . a significant departure from anything commonly seen in children's literature today." —Allison McCulloch, Scoop Review of Books





#### Andy Conlan

Andy is an award-winning feature film director, editorial cartoonist, and author. He studied Creative Writing at Auckland University and has spent the years since working in various areas of narrative and visual arts. After graduating, Conlan worked as a cartoonist and commercial illustrator, producing material for his own regular street comic magazine. His first book, the dark illustrated novella *The Waiting Pig*, was described as "Sharp, subversive, sensitive, dry-humoured and perceptive. . ." by The Christchurch Press's Christopher Moore. Andy wrote, directed and acted in the arthouse feature film *The Last Magic Show*, which won the Jury Prize at the Dances with Films Festival in Los Angeles, as well as an award for Cinematography at the New Zealand Film and Television Awards back home. His first picture book for children was the cautionary tale *Mr. Gloomingdale's Downpour*, with Conlan's reading of the book on YouTube having gained over 100,000 views.

## El Salmón Editores

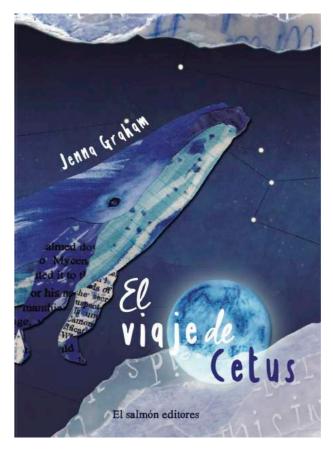
WORLDWIDE RIGHTS

<u>elsalmoneditores.com</u>

# EL VIAJE DE CETUS (CETUS'S JOURNEY)

Picture book, 32 pages, Colombia: El Salmón Editores, 2018.

Cetus is a legendary whale that sails the world every night. It swims through the dark, nocturnal, streets, watching for the dreams of humans. At the end of the night, Cetus comes back home, between the sea and the sky, and from there it takes care of humanity. This magical and charming legend is beautifully reinterpreted by Jenna Graham.



RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)



#### Jenna Graham

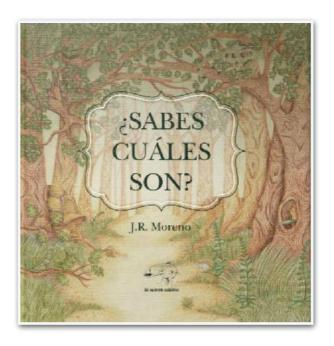
Jenna is an author and illustrator from Edinburgh. When she was little, she believed that there were fairies who lived hidden in the back of her garden. She grew up reading picture books, fairy tales, and myths and legends that, until today, have been the basis of her creations. She studied illustration at the University of Dundee and later became a teacher of art, design and photography. She says her experience as a teacher has helped her keep her down to Earth, and to be always active. Jenna has a Master's in Art Teaching and a Master's in Children's Illustration, too. Her narrative is developed through the creation of small figures made in Papercut, an innovative technique derived from collage and with which she manages to materialize her fantastic characters.

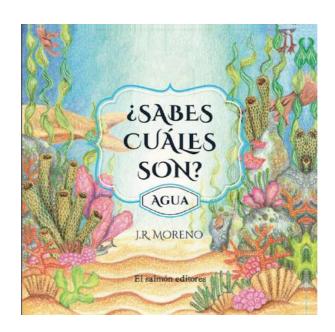
## ¿SABES CUÁLES SON?

## (DO YOU KNOW WHO THEY ARE?)

2 Picture book, 16 pages each, Colombia: El Salmón Editores, 2017 and 2018.

Animals in the woods hide among trees and bushes. And in the depths of the oceans and rivers. Can you find them? If so, you will discover the most unique species and learn about their history, why they went extinct, and about nature conservation. These books include an informational poster containing the history of each animal.





**RIGHTS: El Salmón Editores (Spanish)** 



#### José Moreno

José is a plastic artist. He has a Master's Degree in Children's Book Illustration by the Cambridge School of Arts. He currently teaches at Universidad LCI in Bogota and recently won the "Children's Classics" contest by Fundación El Libro Total.

## UNA NIÑA MALA (A BAD GIRL)

Picture book, 24 pages, Colombia: El Salmón Editores, 2017. Illustrations by Diego Nicoletti

It is time to go to bed and a girl is about to close her eyes. She thinks about what it means to be a bad girl. Her mind wanders and starts questioning the world surrounding her. And, yes, she concludes she wants to be a bad girl. One who runs away from home and doesn't do her homework. One who is brave and speaks her mind. One who goes out and does not mind about behaving well and getting dirty.

This poetic narration invites readers to think about what they have been taught. It also includes a section with the names of women who have defied stereotypes, reflections about what it means to be a woman, and information about gender violence and inequality around the world.



RIGHTS:El Salmón Editores (Spanish)



#### **Montserrat Ordoñez**

Montserrat (1941–2001) was born in Barcelona to a Colombian father and a Catalonian mother. She lived in Bogota, where she worked as a teacher and writer. Montserrat had also a PhD in Comparative Literature by Wisconsin University. She published her work in several cultural magazines in the Americas and Europe, and she specialized in literature written and read by women. During her lifetime, Montserrat was an avid reader, a student, a teacher, an editor, a translator, a speaker, a journalist, a literary critic, a researcher, an adventurer, and a writer, activities that took her to discover unforeseen worlds.

## La Cifra Editorial

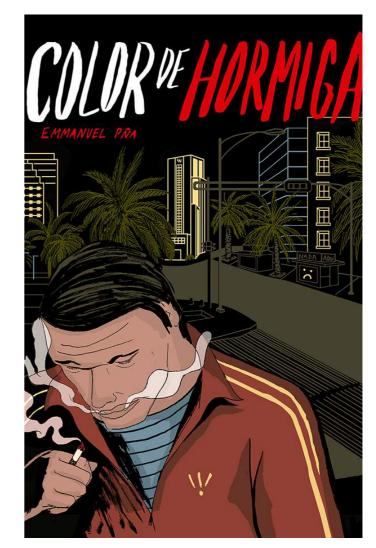
WORLDWIDE RIGHTS, EXCEPT CHINA lacifraeditorial.com.mx

## COLOR DE HORMIGA (GETTING DANGEROUS)

Graphic novel, 104 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2018

Color de hormiga tells the story of three friends who decide to commit a robbery. Things get heated when Alvarito, a man tormented by his wife's illness, decides to keep the loot they stole. "The mole" and the narrator, the other two accomplices, continue with their lives but do not forget the betrayal. The streets of downtown Mexico City are the framework where the characters abandon their hopes and take separate paths, always with the intention of making others pay for their own shortcomings. In this work, the author is able to tell an intimate story, the text that accompanies the vignettes manages to emulate the compact style of the black novel with a touch of lyricism and existential angst. A crude story about economic need and friendship, with the streets of the city as protagonists.

This graphic novel, beautifully drawn and written by Emmanuel Peña—one of the most important Mexican designers and illustrators of his generation—is proof of the enormous talent of Mexican graphic novelists.



RIGHTS: La Cifra Editorial (Spanish)



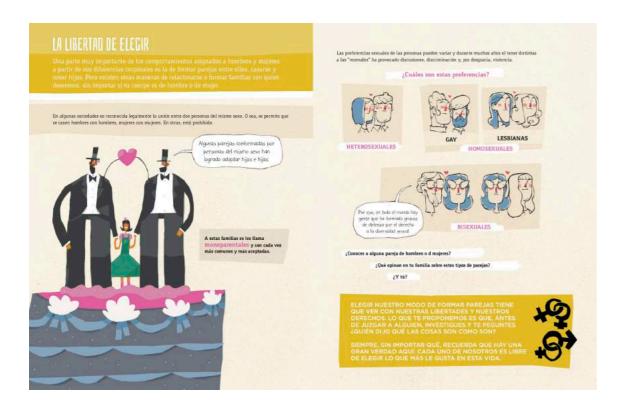
#### Emmanuel Peña

Emmanuel was born in 1987, in Tula, Hidalgo. His professional life is devoted to making books, designs, and illustrations. He published his first work as an author in 2011, *El libro del metro*. Emmanuel has drawn for different magazines, in addition to illustrate and design for several publishers, public and private. He was awarded a scholarship by the Embassy of France in 2016 for a residency at La Maison des Auteurs, in the city of Angouleme, France.

## SOMOS CUERPO (WE ARE BODY)

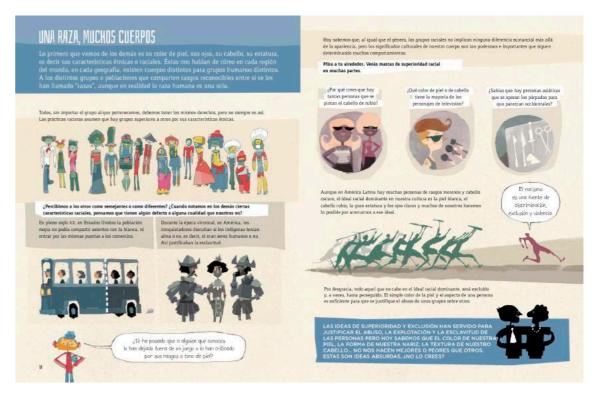
Non-Fiction, 30 pages, Mexico: La Cifra Editorial, 2018 *Illustrations by Patricio Betteo* 

Somos cuerpo is a pioneering book that explains children (and everyone else) all issues related to our body that often go unnoticed in the books of anatomy or physiology: plastic surgery, gender, cyborgs, racism, artificial insemination, and others that articulate the social tissue and that are presented here in a frank and unprejudicial way to readers aged nine and up.





**RIGHTS:** La Cifra Editorial (Spanish)



## **Textofilia Ediciones**

WORLDWIDE RIGHTS

## CUADERNO DE MAR (SEA NOTEBOOK)

Picture book, 32 pages, Mexico, Textofilia Ediciones, 2014

In Cuaderno de mar, Alejandro Magallanes recreates his thoughts, daydreams, and what he observed during a visit to the beach, expressing through color, drawing, photos, and words the most varied occurrences of a weekend getaway. An exercise, made with a simple notebook, pen, camera and watercolors, where Magallanes retakes the habit of keeping a diary written on paper (increasingly disused), and extends his thoughts on what he sees and lives, beyond words.

In this book readers can learn the story of Virgilio, the waiter who shouts "Cuuuummmmbbbbbiiiiaaaa" every time he serves the dishes at the restaurant on the beach. They can also find out that crabs love stealing toothbrushes from bathers. And even find out the mystery of why the sea has so many waves coming and going.



**RIGHTS: Textofilia Ediciones (Spanish)** 







#### Alejandro Magallanes

Alejandro was born and lives in Mexico City. He studied philosophy and plastic arts. He is a painter, designer, illustrator, and poet. He has published more than 20 titles. His works have been exhibited in different countries in the Americas, Europe, and Asia. Alejandro won the Josef Mroszczak Medal at the XVI International Poster Biennial in Warsaw, the third place at the International Eco-poster Triennial "the 4<sup>th</sup> Block" in Ukraine, and the Golden Bee in the book category at the Golden Bee Biennale in Russia. Alejandro is the most respected and prestigious Mexican illustrator alive.

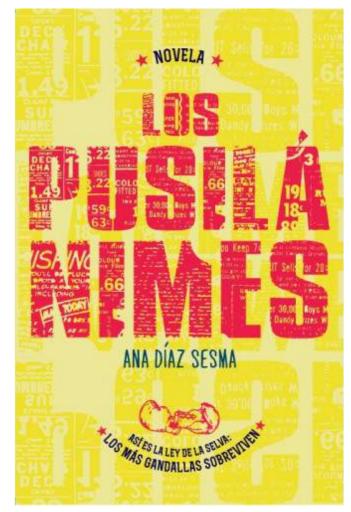
## LOS PUSILÁNIMES (THE FAINTHEARTED)

Middle grade, 92 pages, Mexico: Textofilia Ediciones, 2018

The young man who tells this story is called Muhammad Ali. Although having such a name is not his biggest problem, his name seals his destiny—he dreams of becoming a professional boxer. But that longing is far from being achieved. "Moha"—as his friends call him—fights everyone, but not in the ring: the school is a quadrilateral, he doesn't get along with his stepfather and his mother, the girl he likes doesn't pay attention to him, and if that was not enough, his younger brother is an idiot incapable of defending himself. Together with his friends—"Cochambres" and "Tachuela"—Moha faces the worst of battles: finding a place to fit in.

With a lively, sharp, and pungent language, Ana Díaz Sesma traces the voice of a boy who, under the daily marasmus of his life, experiences the violence of his surroundings. Each chapter is a boxing match in which this thirteen year old rogue offers his best blows using the gloves of cynicism and audacity.

Los pusilánimes is also a journey through family secrets, half-truths, the ghosts that sometimes haunt us, the prejudices and loneliness experienced during adolescence, and an accurate depiction of marginal life in current Mexico City. Here, the emotion of living any adventure isn't experienced without pain. This book is destined to fascinate young readers and to leave one or two black eyes in the adults who dare reading it.



**RIGHTS: Textofilia Ediciones (Spanish)** 



#### Ana Díaz Sesma

Ana is an award-winning Mexican writer, scriptwriter, and screenwriter for TV and cinema. She is the author of several short-stories compilations. The short film *Ramona*, based on one of her short stories, won the French Film Tour, the Ariel, and the Morelia Film Festival awards, among others. Likewise, the script she wrote for the short film *Fuera del Paraíso* won the Desert Film Festival prize in 2017.

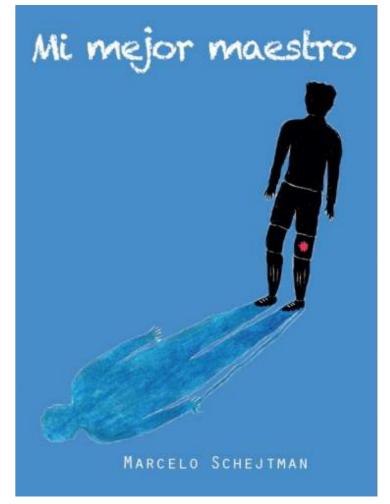
## MI MEJOR MAESTRO (MY BEST TEACHER)

Young adult, 74 pages, Mexico: Textofilia Ediciones, 2018

This is the story of a young man who is beginning to accept his life will never be as he wanted. His knee injury, his demanding coach, and his girlfriend—who is with him only at times—are just proof of that. When everything seems lost, he meets an old man who confronts him. His life then takes a turn that could lead him to an unimagined destiny.

This is one of those agile and challenging books that make athletes read and confront themselves to transform their careers and their lives. Those who dare to read it, like in a crystal ball, will also see the future they are creating. If they decide to change it is up to them.

"I wish I had someone like the old man in the story, who would make me company during those moments that seemed like the world was closing in on me." —Alfredo Tena, famous retired football player



**RIGHTS: Textofilia Ediciones (Spanish)** 



#### Marcelo Schejtman

Marcelo was born in Mexico and studied Political Science and Public Administration. In 2003 he emigrated to Israel to study a Master's in Conflict Resolution at the Hebrew University of Jerusalem where he deepened in the investigation of topics such as Terrorism, Mediation, and Creativity as a means to resolve social conflicts. In his years in the Middle East he participated in numerous projects related to the Arab-Israeli conflict, from both sides of the divide. In 2006 he returned to Mexico where he graduated as Associate Certified Meta Coach and Neuro-Linguistic Programming Practitioner, as well as Team Coach for the Meta Coaching Foundation and the International Neuro Semantic Institute. Marcelo is a Political Coach certified by the European School of Coaching.

## **Topito Ediciones**

WORLDWIDE RIGHTS, EXCEPT CHINA topitoediciones.wixsite.com/topitoediciones

## MI PRIMER SALUDO AL SOL (MY FIRST BOOK OF YOGA)

Picture book, 36 pages, Uruguay: Topito Ediciones, 2018. *Illustrations by Patricia Segovia* 

Mi primer saludo al sol gently introduces children to the most common yoga positions in a playful way. Patricia Segovia's whimsical illustrations capture children attention immediately. As they imitate different shapes and animal postures, children have fun while learning to connect with their bodies and emotions.

Yoga is a hot subject among young parents, who wish to introduce their little ones to the arts of meditation, mindfulness, and yoga.



RIGHTS: Topito Ediciones (Spanish - Uruguay)



#### **Carol Figares**

Carol is a certified yoga teacher, who has been trained in Chicago, Miami, and India. She was born in Montevideo, Uruguay, where she studied psychology. This awoke in her a deep fascination for human development and our internal world. In 2003, she moved to the USA, where she discovered the practice of yoga. Through the Yoga Kids program, she started to work with children at schools and centers, guiding them to connect with their emotions through imitation of postures, games, and breath awareness. Her expertise in this area is now reflected in *Mi primer saludo al sol*. Carol currently lives in Miami Beach, FL.

## Solisluna

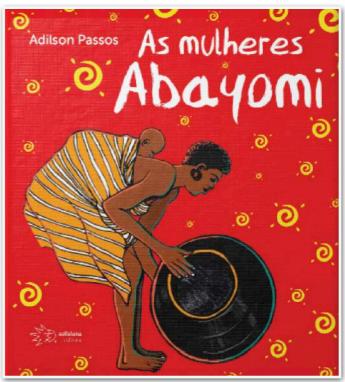
WORLDWIDE RIGHTS
solisluna.com.br

# AS MULHERES ABAYOMI (THE ABAYOMI WOMEN)

Picture book, 28 pages, Brazil: Solisluna Editora, 2017.

While women took care of menial jobs, men brought food and defended the village. And they decided all that had to be made. One day, a war started. Men left the village to face the enemy. But the enemy outsmarted them and took the village by surprise. Only women and children where there. Women were not afraid—they quickly organized and beat the enemy away. Then, men came back. They discovered what had happened. And how foolish they had been the whole time. Since then, the Abayomi women and men make all decisions together.

As mulheres abayomi is an homage to all women who, in the midst of the slave trade, cut pieces of their garments to make dolls for their children during the long and inhumane trips that took them to perpetual bondage. It's also a testament to their courage, inventiveness, and love.



RIGHTS: Solisluna (Portuguese)



#### Adilson Passos

Adilson was born in Salvador, Brazil. He has a major in Design and Illustration by the Federal University of Bahia. Mixing different forms of artistic expressions, he created the Grupo Usina de Teatro and the rap band Grupo de Rap os Agentes. Since his early years he has been passionate about drawing, the sound of sung words, and—some years later—the pleasure of reading.

# UMA FAMÍLIA PRA LÁ DE DIFERENTE (A VERY DIFFERENT KIND OF FAMILY)

Picture book, 24 pages, Brazil: Solisluna Editora, 2017. *Illustrations by Rafa Anton* 

Is love not forever? Why? The kid in this story has a lot of questions. He wants to understand why Mom and Dad are no longer together. He wants to understand why such a thing could happen. And he also wants to understand why Mom is now in love with his best friend's Mom. Why is his family so different? Or is it?



**RIGHTS: Solisluna (Portuguese)** 



Lilia Gramacho

Lilia was born in Itabuna, Brazil. She is a major in Journalism and a former worker for the advertising industry. She used to write ads for television and radio, and scripts for documentaries. Lilia discovered her passion for writing children's books in 1993 thanks to her son. Since then, she has written several very successful books for the younger ones.



## **Ana Maria Machado**

Ana Maria Machado was born in Rio de Janeiro. She has published more than 100 books for children and 17 for adults. She has sold nearly 19 million copies worldwide, and her work has been translated to 18 different languages. She is the first and only children's book writer to be elected to the Brazilian Academy of Letters. In 2000 she was awarded with the Hans Christian Andersen Prize, and in 2012 with the VIII SM Ibero American Prize of Literature for Children and Young Adult.





RIGHTS: Groundwood (English), Chandeigne (French), Giunti (Italian), Fondo de Cultura Económica (Spanish), Anhui Children's Publishing House (Chinese Simplified), Can Coçuk (Turkish), Moderna (Portuguese - Brazil)

#### **BISA BEA BISA BEL** (ME IN THE MIDDLE)

Picture Book, 36 pages, Brazil: Solisluna, 2009.

One day, Isabel finds a box in her mother's closet, and inside the box is a photograph of a girl dressed in old-fashioned clothes. Tenyear-old Bel is enchanted to discover that the girl is her great grandmother, her Bisa Bea, and that she and her great-grandmother look very much alike. Bel convinces her mother to let her borrow the treasured photo, but she soon discovers, the picture is missing. Suddenly it is as if Bisa Bea is alive inside her, telling Bel what life was like when she was a girl but then Bisa Bea starts to tell her how to behave.

She argues with her grandmother and another voice comes into her head, encouraging her to stand up for herself and telling her what it means to be a modern girl.

More than 22 million copies sold in Brazil.

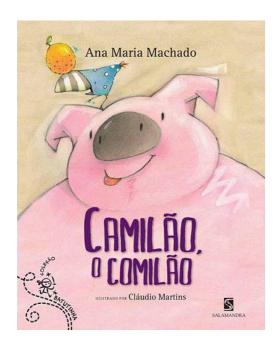


RIGHTS: 99 Readers (Chinese), Norma (Spanish), Salamandra (Portuguese)

#### **BEM DO SEU TAMANHO** (THE RIGHT AGE)

Easy readers, 64 pages, Brazil: Salmandra, 2003

Helena always wanted to know what her age and size allowed her to do. When she had to help at home, she was old enough. When she wanted to take a swim alone in the river, she was very little. So, how is it? Who decides? Why? She is confused and her parents let her take a trip to discover it herself. On her way, she meets other children who have the same question. And, together, they will discover that they are the right age.



RIGHTS: 99 Readers (Chinese), SM (Spanish), Salamandra (Portuguese)

#### CAMILÃO O COMILÃO (CAMILO THE GLUTTON)

Picture book, 32 pages, Brazil: Salamandra, 2011

Camilão was a very lazy and greedy pig, a true glutton. While his friends worked, he would rather eat each day at a different friend's house. But no one cared because he was a cool fellow. One day, Camilão left with an empty basket and spent the day gaining among his friends watermelon, pumpkins, milk, cheese, corn on the cob, banana, honey, and other goodies. Guess what this nice pig did? He ate it all by himself? No! Camilo had a big surprise for all of his friends and cooked for them a real feast!



RIGHTS: Groundwood Books (English), Giunti (Italian), Norma (Spanish), Salamandra (Portuguese)



RIGHTS: Norma (Spanish), Ática (Portuguese)

#### **DO OUTRO MUNDO (FROM ANOTHER WORLD)**

Middle Grade, 123 pages, Brazil: Ática, 2003

Mariano, Elisa, Leo, and Tere are helping their parents turn an old Brazilian coffee plantation into an inn. On the weekends they are allowed to sleep over in the shed, which is being converted into guest rooms. One night Mariano wakens to the sound of mysterious crying. Then on a stormy evening a few weeks later, the four friends hear strange sounds again. Suddenly the lights go out, and flashes of lightning reveal a strange girl in the room. Wearing a long white dress and a turban, she is perfectly clear but kind of transparent. Gradually her tragic story unfolds. Her name is Rosario, and she lived as a slave on the plantation long ago, during the last days of slavery in Brazil. Her story is gruesome. They will be the ones in charge of telling it to the rest of the world, so we can all understand, once and for all, the hell it is something that still has not seen its end: slavery.

\*English version available upon request\*

#### ISSO NINGUÉM ME TIRA (NO ONE COULD TAKE THAT FROM ME)

Young Adult, 120 pages, Brazil: Ática, 2013 (originally published in 1996)

A sudden love comes into Gabi's life. But she learns that the boy is also the great passion of her cousin and friend Dora. To make matters worse, parents forbid her from seeing her beloved one. But teenagers don't only live of having problems. While fighting for her love, Gabi learns to defend her dreams and her ideas as well. And she discovers the need for work and the pleasure of independence.



RIGHTS: Ática (Portuguese), Groundwood (English), Tandem (Russian), Norma (Spanish)

# Ana Maria Machado BETO, CRINERO RESTRADO POR JEAN-Claude R. Alphen

RIGHTS: Planeta (Spanish), Salamandra (Brazil)

#### PROCURA-SE LOBO (WOLF WANTED)

Picture book, 40 pages, Brazil: Ática, 2010

When Manny Wolf sees an ad in the paper announcing "Wolf Wanted" he responds right away, only to realize the company is looking for a real wolf. Luckily for Manny, so many wolves respond to the ad that he is hired to answer all the letters. As Manny reads between the lines of the wolves' letters, with their glowing descriptions of themselves, he realizes that all the applicants are famous fictional wolves! Finding no suitable candidates, Manny finally rewrites the ad, clarifying that a real wolf is needed so that a documentary can be made to show people what real wolves are like and how different they are from their big, bad fictional counterparts. Mixing fantasy and reality with zany illustrations, this hilarious story highlights the very serious risk of the extinction of wolves worldwide.

\*English version available upon request\*

#### **BETO O CARNEIRO** (BETO THE LAMB)

Picture book, 32 pages, Brazil, Salamandra, 2010

Beto the lamb looked like a white ball of wool. But he did not like his quiet and accommodating image, for he was rebellious and tried to become different from the other rams. After many bumps on the head, he finds something special: he decides to become a cloud. However, soon he will be bored. What will his next wish be?

## Elena Roco

Elena Roco was born in 1951 in Alto del Carmen, Chile, in a walled valley of violet mountains and pisco grapes. The opposites have been a constant in Elena's life, as if a silent war (still unfinished) had been waged between what she is and what the outside has insisted she should be. For example, it is not known if she has been in a classroom after finishing elementary school, but if you paid attention when she speaks you could maybe guess. Nobody understands how this woman, who seems to have been born a tender grandmother, never had grandchildren nor pretended to have them. And it is difficult to explain that in Alto del Carmen, a town of just over 600 inhabitants, where everyone is supposed to know everything about everyone, nobody knows Elena wrote two books and that both have been awarded.

#### LA ENAMORADA DE LAS NUBES (THE WOMAN WHO FELL IN LOVE WITH THE CLOUDS)

Picture Book, Manuscript, 1,006 words.

La enamorada de las nubes tells the story of a woman who had a very pronounced curvature in the back. Therefore, she was always looking up and lived a happy life full of satisfactions. Her only problem was when she went to bed. But she still managed to sleep soundly. By day, she worked at a greenhouse, where her skills with flowers were invaluable. The people she worked with respected her a lot. However, one day, a sensation invaded her: she realized she wanted a change in her life . . .

La enamorada de las nubes is, of course, the story of a person whose body is different from those around her, but, above all, it is a story about the power of imagination and the ability we all have to overcome our difficulties, reinvent ourselves, and follow our dreams.

## Fernando Vilela

Fernando Vilela is an awarded Brazilian children's books author and illustrator. With more than eighty books illustrated and sixteen written and illustrated, Fernando has brought together traditional Brazilian book printing, contemporary electronic technologies, and thorough researches, to create splendid and avant-la-letre illustrations. Besides, he has had a long and productive career as an artist, designer, and art educator. He had his books published by several important publishers in Brazil, the UK, France, Mexico, Canada, Colombia, Spain, Venezuela, and Korea, among others. Some of Fernando's works can be found in the collections of places such as New York's MoMA, the São Paulo Modern Art Museum, and the São Paulo Modern Contemporary Museum.



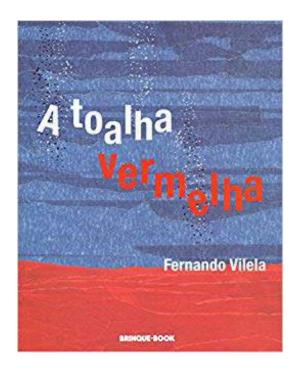


RIGHTS: Amazon Kids (English), Kathalaya (Nepalese and English – Nepal only), Brinque Book (Portuguese-Brazil)

#### **TAPAJÓS**

Picture book, 40 pages, Brazil: Brinque Book, 2014.

The book tells the story of two children—and their pet turtle—who live in the region of Jarí, a small community that links the Amazon and Tapajós rivers. However, the main character of the book is, in fact, the scenario itself: the river. It is so important to the communities living around that it leads their destiny compelling its inhabitants to move on to other places during the rainy season. The fauna and flora, the daily life of the community, and their habits are portrayed with beauty and fidelity—all of it without a single word.



**RIGHTS: Brinque-Book (Portuguese)** 

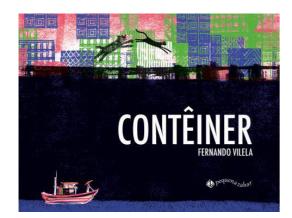
#### A TOALHA VERMELHA (THE RED TOWEL)

Picture book (wordless), 64 pages, Brazil: Brinque-Book, 2017

Illustrated with a technique that uses crape bands, this book has no text, but the images shown in each page fulfill the curiosity and the imagination of readers about the planet Earth, specifically the bottom of the ocean, whose fauna and flora the author researched in depth.

The book begins in the same way it ends: with a distant image of the Earth. With each page, the illustrations play the role of a magnifying glass, bringing the reader closer to the story of a red towel, lost on the Brazilian coast that is now traveling the world until it stucks on a fisherman's hook.

- \*Highly Recommended Book by FNLIJ / IBBY Brazil
- \*Award for Best Wordless Book by FNLIJ / IBBY Brazil



RIGHTS: Pequena Zahar (Portuguese)

#### **CONTÊINER** (CONTAINER)

Picture book (wordless), 48 pages, Brazil: Pequena Zahar, 2016

Contêiner tells the adventure of a dog and a cat traveling around the world in containers. They first enter by chance in a container in a port in China. This container is placed on a cargo ship that crosses the ocean until the animals land in the Port of London. There they end up finding another container to jump in, full of delicious jams, and travel to Brazil. Many surprising things happen.



RIGHTS: Brinque Book (Portuguese-Brazil), Ekaré (Spanish

#### **OS HERÓIS DO TSUNAMI** (TSUNAMI'S HEROES)

Picture book, 48 pages, Brazil: Brinque Book, 2011.

Tsunamis are a frequent natural disaster on Earth, especially on the shores of the Pacific Ocean. These famous tidal waves, when they appear, cause enormous damage to the people and may wrack and ruin towns and cities. However, some living creatures have the capacity to predict this phenomenon. You will be amazed at this book's exciting adventure that shows how animals are important to us.

\*Highly recommended book by FNLIJ / IBBY Brazil



RIGHTS: Scipione (Portuguese-Brazil)

#### SERINGAL: UMA AVENTURA AMAZÔNICA (SERINGAL: AN AMAZONIAN ADVENTURE)

Young Adult, 112 pages, Brazil: Scipione, 2009

João is a 17-year-old boy who goes on his first trip on his own. His destination is Acre State, where he intends to get to know the Amazon Forest and contact the Indians who live there. However, as soon as he reaches Rio Branco City, there is an overturn in his original plans and his trip becomes a real saga to the heart of the Forest. He gets acquainted with the harsh daily life of rubber tree workers and their fight for justice and to preserve nature—both ideas inspired by Forest Leader Chico Mendes, the famous Brazilian environmental activist and syndicalist.

\*Highly Recommended Book by FNLIJ / IBBY - Brazil

## **Ivar Da Coll**

Ivar has devoted his life to writing and illustrating books for children. So far, he has published more than thirty books and has co-authored several other titles. Ivar's work is well known in Latin America and all over the World. He has also been candidate for the Hans Christian Andersen and ALMA prizes four times, and in 2014 he was awarded with the SM Ibero American Prize for Children's and Young Adult Literature.

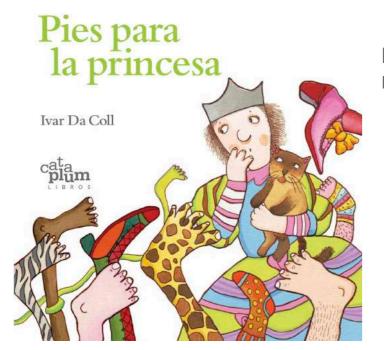
". . . the most authentic and original Colombian illustrator, whose work stands the test of time."

—María Venegas, Academic

"Life is nonsense, and Ivar Da Coll tells children this truth using rhythm and colors, showing that it is with humor that everyday life should be approached . . ." —Paola Roja

"... to take Ivar Da Coll's work to early readers is of utmost importance since it opens the window of possibilities a child can explore, which will teach them abilities ... that will be useful the rest of their lives." —Literatura en la infancia





RIGHTS: Cataplum Libros (Spanish, except Spain), Anaya (Spanish – Spain)

#### PIES PARA LA PRINCESA (FEET FOR THE PRINCESS)

Picture book, 32 pages, Colombia: Cataplum Libros, 2018 (originally published in 2001)

Pies para la princesa is a work where the characteristics of Da Coll's style are evident: humor, word play, and the staging of an almost theatrical work, in which the characters interact as if they were on a puppet show. The princess has lost her feet! But she quickly finds a way to get new ones; she decides to hire a pair and announces it in the press. And, as expected, many candidates appear . . . each more bizarre than the last. No one manages to convince the princess, until the right pair arrives!



RIGHTS: Babel Libros (Spanish)

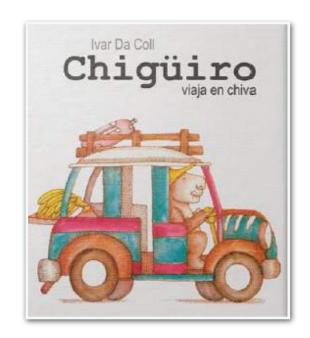
#### A UN HOMBRE DE GRAN NARIZ (TO A BIG-NOSE MAN)

Picture book, 32 pages, Colombia: Babel Libros, 2007

Poem by Francisco de Quevedo

Quevedo—one of Spain's 16th Century greatest poets—through exaggerated metaphors and ingenuity that leaves no room for doubt, makes a shameless mockery of his archenemy Luis de Góngora.

And so, as the satire of Quevedo is incisive, are no less the illustrations of Ivar Da Coll, who uses as a pretext this poem to recreate a day in the bourgeois life of a baroque man through characters, landscapes, and situations that although may seem distant and even exotic to today's readers, thanks to its humor and wit it is certainly enjoyed by modern readers of all ages.



RIGHTS: Babel Libros (Spanish), Beijing Kids Media (China)

#### **CHIGÜIRO** (SERIES)

Picture books series (9 books), 22 to 32 pages each, Colombia: Babel Libros, 2010 (first published in 1985).

A series of picture books that describe the everyday life of a little mammal. Through his adventures, this endearing character has shown kids the undeniable value of his ingenuity and imagination: a little branch can be used as a toy, a ball becomes almost a friend, a pencil acquires the value of creation. Generations of Colombian kids have been raised reading the books of *Chigüiro*.

"Unlike other authors, Da Coll's career didn't start with a promise, but with a classic among picture books in Latin America: the *Chigüiro* saga." —Antonio Orlando Rodríguez, *Cuatrogatos* 

## **Ruth Rocha**

Ruth was born in 1931 in São Paulo. Her career as a writer started in 1967, when she began writing articles about education. Soon, she was successfully writing books for children. In 1975, she became Publishing Director at the prestigious publisher Abril. Ruth has written over two hundred books, and more than half million copies of her books are sold each year. In 1998, she received from then Brazil's President, the Charge to Cultural Merit. She has also been recipient of Brazil's most prestigious literary prizes, such as the Jabuti and the FNLIJ prize, among others. Six libraries in Brazil have been dedicated to her.

"Ruth Rocha takes the words, throws them up, turns them around not through the glasses of a school teacher, but with the gaze of a child and the people." —Ana Maria Machado, Hans Christian Andersen Prize.

"She knows, like anyone else, the secret paths leading to her young readers' hearts and intellect. And she walks through those paths not in the name of pedagogy, but in the name of Art." —José Paulo Paes, poet.

"[...] Phenomenons have no explanation, phenomenons are the outcome of certain professional experiences; phenomenons are there to be admired, to be enjoyed. And the phenomenon of Brazilian children's literature has a name: it is Ruth Rocha." —Pedro Bandeira, writer.

"With playful language, irony and critical sense, Ruth passes on kids the deepest values. Her stories abandon the morale of classical tales and provide real life lessons." —Nelly Novaes Coelho, USP

"Re-writing forms and re-creating contents, Ruth establishes a constant dialogue with her readers' expectations. By acknowledging, working on, and frustrating said expectations, her stories approach [...] a deeply interesting side of contemporary not-for-children literature: the one which project is a critical and renewed rewriting of the cultural tradition." —Marisa Lajolo, Children's Literature Critic.





RIGHTS: Salamandra (Portuguese - Brazil),



RIGHTS: Salamandra (Portuguese -Brazil)

#### PROCURANDO FIRME (A STRONG WILL)

Easy readers, 40 pages, Brazil: Salamandra, 2013 (originally published in 1983)

This book opens warning the reader: "This story looks like a fairy tale, but it is not. It also looks like a story for a small child, but it is not." So what does this story really say?

It is about a prince and a princess, both siblings, who live in a castle doing everything according to tradition: he studyies to kill dragons, she learns to make sweets and embroidery; he is preparing to go out and have adventures; she is preparing to stay at home forever (how boring!) and wait for a husband . . .

The narrator talks to the reader all the time. *Procurando firme* questions the old values of the world of princesses (and, of course, ours!) And thus, the book introduces feminist values to young readers, in Ruth's characteristic and unique style: bold, funny, poetic, and brilliant.

A smart introduction to feminism.

#### A MENINA QUE APRENDEU A VOAR (THE GIRL WHO LEARNED TO FLY)

Easy readers, 32 pages, Brazil: Salamandra, 2012

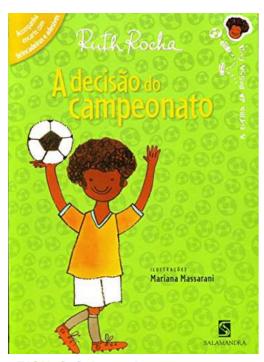
Imagine waking up one day and just like that, start flying. That's what happened to Lucia! In school, of course, she became the most beloved and celebrated girl among her friends, who did not know how she could do it. To tell you the truth, she did not know either.

But Professor Isolda, mad as hell, did not like this conversation about the girl who flies—and did not even believe the story. Every day she would focus on teaching her students and tried to put order in the class at all costs. They would sometimes behave and sometimes not. Until, all of a sudden, she saw it, the girl could fly!

A menina que aprendeu a voar is yet another one of Ruth Rocha's fun but deep texts that teach people not to shut themselves up for the great adventures of life.



RIGHTS: Salamandra (Portuguese - Brazil), Planeta México (Spanish)



RIGHTS: Salamandra (Portuguese -Brazil)

## FACA SEM PONTA, GALINHA SEM PÉ (BOYS DON'T CRY, GIRLS CAN'T PLAY FOOTBALL)

Easy readers, 32 pages, Brazil: Salamandra, 2009 (originally published in 1983)

Pedro and Joana are siblings. Since they are siblings, they are always fighting. As soon as Joana said she wanted to do something, like play football, Pedro would answer she could not, because football was not for girls. If she climbed the tree, he would say: "Come down, you look like a boy!" What little macho! Wasn't he?

But one day, on their way to school, the two passed under a rainbow and, as the legend says, Joana became a boy—Joano—and Pedro became a girl—Pêdra. It was a mess. Now who could play football, Joano or Pêdra? And who could cry seeing a romantic movie, Pêdra or Joano?

With a great sense of humor, Ruth Rocha created an original and very current story. It makes readers reflect deeply about the concepts of masculinity and femininity that, sadly, are still in use.

#### A DECISÃO DO CAMPEONATO (THE CHAMPIONSHIP FINAL)

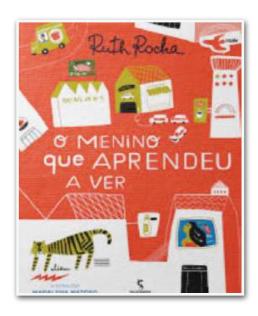
Easy readers, 32 pages, Brazil: Salamandra, 2010

A decisão do campeonato is a book about football, Brazil's national sport. In it, the reader gets to know Catapimba, who has that name because, whenever he got the ball, he would dribble, kick and—catapimba!—he scores. He is the center-forward of the Estrela-D'Alva Football Club.

This is the story of the last game of the championship, which was disputed and full of surprises (and lots of laughs), like the one brought by a parrot, who would confuse everybody at crucial plays.



RIGHTS: Salamandra (Portuguese - Brazil), SM México (Spanish)



RIGHTS: Enchanted Lion (English), Ediciones SM (Spanish - Mexico and Central America), Salamandra (Portuguese -Brazil)

#### MARCELO, MARMELO, MARTELO

Easy readers, 26 pages, Brazil: Salamandra, 2011 (originally published in 1976)

Marcelo has a lot of questions about words. But his parents explanations do not convince him. Therefore, he decides to create his own vocabulary. Until, one day, when his dog's house is set on fire, he discovers he is unable to make his parents understand what is happening.

Marcelo, marmelo, martelo has sold over four million copies to date in Brazil.

#### O MENINO QUE APRENDEU A VER (THE BOY WHO LEARNED TO SEE)

Picture book, 34 pages, Brazil: Salamandra, 2013 (originally published in 1987)

Jõao could not understand the words around him. He saw only scribbles and he could not see what adults saw. One day, he started school. In classes, his teacher, a tall woman with round glasses, taught students the letter "A". After classes, Jõao looked around and told his mother: "Look, Mom, there are "A's" all over . . ."

- \*Selected by the USBBY to the "International Outstanding Books" list.
- \*Selected by the Cooperative Children's Book Center to its Choices 2017 list.

English and Spanish-language translations available upon request.

## **Stela Barbieri**

Stela Barbieri is a Brazilian artist, book writer for young readers, art educator, curator, and cultural manager. Her books have been published by many of the most respected Brazilian publishing houses. As an artist, she has taken part in important art exhibits in Brazil and abroad. Her work is currently part of Centro Cultural São Paulo's collection. She used to work as the Educational Curator for the International Biennial of Art and Director for the Educational Program at Instituto Tomie Ohtake, both in São Paulo. Stela is currently Counselor for the Calouste Gulbenkian Foundation (Portugal) and director of Binah Espaço de Arte (Binah Art Atelier) in São Paulo, which holds art exhibits, master classes, seminars and courses in illustration, art, and art education.



# Stela Barbieri Fernando Vilela

RIGHTS: WMF Martins Fontes (Portuguese)

#### A MENINA DO FIO (THE GIRL WITH A STRING)

Picture book, 48 pages, Brazil: WMF Martins Fontes, 2013 *Illustrations by Fernando Vilela.* 

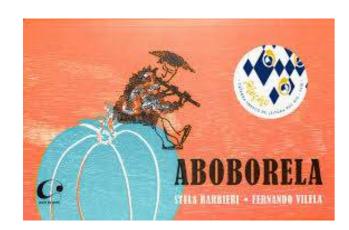
A menina do fio is the story of a princess who has a shining string on her head.

Once upon a time there was a beautiful princess who was born with a different string on top of her head. It wasn't hair since it was stronger than steel, shining and very long. It would tangle everywhere giving the girl a heck of a headache. Nothing and no one could pull the string out of her head.

As the girl grew up, she became a beautiful lady but very cranky and sad. Gifts by gentlemen were of no use—The princess would always refuse these and make fun of the poor gentlemen. But one of them realized she wasn't doing it out of sheer evilness, she was doing it because the thread kept pulling her head back bothering her tremendously.

Decided to help her, he follows the thread untangling knot by knot. When he untangles the last knot the princess felt happy for the first time in her life. They get married. But the string kept on growing. So the princess decided she would weave and knit beautiful fabrics and clothes out of this thread. Clothes so beautiful, people would come from far away to see the wonderful clothes she makes.

- \*Selected to the White Ravens Catalog
- \*Highly Recommended Book by FNLIJ / IBBY Brazil



**RIGHTS: Pulo do Gato (Portuguese)** 



**RIGHTS: DCL (Portuguese)** 

#### **ABOBORELA**

Picture book, 44 pages, Brazil: Pulo do Gato, 2018

#### Illustrations by Fernando Vilela

Shen, a handsome, almost powerless lad, lives alone in a simple village. He, however, receives two crucial thank you gifts for the rest of his life. First, a flute that allows him to get the attention of all the beings in his community. Then, a curious pumpkin seed, from which a startling and courageous character will emerge, Aboborela. Shen falls in love with her, and along with her, more than helping, they change people's lives.

Aboborela is a re-telling of Chinese oral tradition legend. Its narrative brings classic elements of the wonderful tale, but also innovates in some aspects, while attributing decisive wit to the female figure. With a simple color palette, the visual narrative is composed of rich stamped illustrations that invite the reader to keep turning the pages without stopping to admire its beauty.

- \*Selected to the 2019 Illustration Exhibition in Bologna Children's Book Fair.
- \*Selected to UNESCO Chair in Reading, 2018

#### O SAPO COMILÃO (THE GLUTTON TOAD)

Picture book, 32 pages, Brazil: DCL, 2013 *Illustrations by Fernando Vilela* 

O sapo comilão is a frog who is tired of eating crickets, flies, and other insects. She, then, decides to try new types of food. So she goes to a farm and eats tomatoes, lettuce, watermelon, corn, spaghetti, ice cream, but did not like anything. In the end the frog discovers she actually likes to eat insects.